



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 2.9.2014 r.
COM(2014) 543 final

2014/0251 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska
w sprawie sporządzenia listy 15 arbitrów na potrzeby Protokołu w sprawie współpracy
kulturalnej do Umowy o wolnym handlu
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Korei, z drugiej strony**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony¹ jest tymczasowo stosowana od lipca 2011 r. Protokół w sprawie współpracy kulturalnej (zwany dalej protokołem), który został podpisany przez Strony w ramach umowy o wolnym handlu, określił ramy dla współpracy Stron w celu ułatwienia wymiany związanej z działalnością kulturalną oraz wymiany dóbr i usług w dziedzinie kultury, w tym w sektorze audiowizualnym, a także w celu poprawy warunków zarządzania taką wymianą.

W drodze odstępstwa od postanowień instytucjonalnych umowy o wolnym handlu Komitet ds. Handlu nie może orzekać w sprawach związanych z niniejszym protokołem. Wszelkie funkcje Komitetu ds. Handlu w odniesieniu do niniejszego protokołu, istotne do celów wykonywania postanowień niniejszego protokołu, będą pełnione przez Komitet ds. Współpracy Kulturalnej, powołany w ramach protokołu i składający się z wyższych urzędników administracji obu Stron. Pierwsze posiedzenie Komitetu ds. Współpracy Kulturalnej odbyło się w dniu 5 grudnia 2013 r. w Brukseli. Strony wymieniły się informacjami na temat odnośnych podstaw prawnych oraz działalności kulturalnej.

W ramach protokołu Strony uzgodniły między innymi utworzenie organu arbitrażowego złożonego z 15 osób chcących i mogących pełnić rolę arbitra w przypadku sporu między Stronami. Każda ze Stron proponuje pięć osób mających pełnić rolę arbitra. Strony wybierają również pięć osób mających pełnić rolę przewodniczącego organu arbitrażowego, niebędących obywatelami żadnej ze Stron.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

W celu identyfikacji potencjalnych arbitrów mających zająć się rozstrzygnianiem sporów zgodnie z protokołem kilkakrotnie przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi za pośrednictwem Komitetu Rady ds. Kultury (CAC). Po wezwaniu członków CAC do przedstawienia kandydatów w dniu 30 lipca 2013 r. na stanowiska arbitrów UE zaproponowano siedem osób.

Komisja Europejska otrzymała listę koreańskich arbitrów w dniu 7 kwietnia 2014 r.

Lista arbitrów niebędących obywatelami UE ani Korei została przygotowana po przeprowadzeniu konsultacji z delegaturami Unii do OECD i UNESCO (w Paryżu) oraz do ONZ (w Genewie), jak również po konsultacjach ze Stroną koreańską.

Arbitrów wybrano na podstawie następujących kryteriów:

- niezależność: brak powiązań z rządem kraju jednej ze Stron, umiejętność działania w imieniu własnym bez przyjmowania poleceń ze strony jakiegokolwiek organizacji lub rządu w odniesieniu do kwestii dotyczących

¹ Dz.U. L 127 z 14.5.2011, s. 6.

sporu; członkowie rządów krajów poszczególnych Stron i urzędnicy instytucji unijnych nie są uznawani za osoby niezależne;

- zgodność z Kodeksem postępowania członków organów arbitrażowych i mediatorów (załącznik 14-C do umowy o wolnym handlu);
- doświadczenie w zakresie stosunków międzynarodowych lub dyplom z dziedziny prawa międzynarodowego;
- jeśli to możliwe, doświadczenie w pracy nad sprawami dotyczącymi sektora kultury i sektora audiowizualnego, najlepiej w kontekście międzynarodowym;
- jeśli to możliwe, doświadczenie w pełnieniu funkcji arbitra w sprawach dotyczących handlu międzynarodowego.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

W art. 3a protokołu określono procedurę powoływania organu arbitrażowego. Podjęto stosowne kroki, opisane szczegółowo powyżej.

W art. 3a lit. c) stwierdza się, że „Komitet ds. Współpracy Kulturalnej (...) tworzy listę 15 osób chcących i mogących pełnić rolę arbitra”. Zgodnie z art. 11 regulaminu Komitetu ds. Współpracy Kulturalnej Komitet przyjmuje decyzję w sprawie sporządzenia listy 15 arbitrów w drodze porozumienia między Stronami (zob. projekt poniżej).

W tym celu wymagana jest decyzja Rady dotycząca stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej w sprawie sporządzenia listy 15 arbitrów na potrzeby protokołu zgodnie z art. 6 decyzji Rady 2011/265/UE.

4. WPLYW NA BUDŻET

Nie dotyczy

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

Nie dotyczy

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska
w sprawie sporządzenia listy 15 arbitrów na potrzeby Protokołu w sprawie współpracy
kulturalnej do Umowy o wolnym handlu
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Korei, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 167 ust. 3 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 kwietnia 2007 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich negocjacji dotyczących umowy o wolnym handlu z Republiką Korei.
- (2) Negocjacje te zakończono i Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony², („umowa”) została podpisana w dniu 6 października 2010 r. Umowa obejmuje Protokół w sprawie współpracy kulturalnej („protokół”), który, zgodnie z jego art. 1, ustanawia ramy współpracy Stron w celu ułatwienia wymiany działalności, dóbr i usług kulturalnych.
- (3) Zgodnie z art. 15.10 ust. 5 umowy jest on częściowo tymczasowo stosowany na mocy decyzji Rady 2011/265/UE³ („decyzja”) od dnia 1 lipca 2011 r. do czasu zakończenia procedur niezbędnych do jego zawarcia. Zgodnie z art. 6 decyzji stanowisko, jakie ma zająć Unia w ramach Komitetu ds. Współpracy Kulturalnej („Komitet”) w sprawie decyzji wywierających skutki prawne, jest określone przez Radę stanowiącą zgodnie z Traktatem.
- (4) W art. 3a protokołu stwierdza się, że Komitet natychmiast po jego powołaniu tworzy listę 15 osób chcących i mogących pełnić rolę arbitra.

² Dz.U. L 127 z 14.5.2011, s. 6.

³ Decyzja Rady 2011/265/UE z dnia 16 września 2010 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony (Dz.U. L 127 z 14.5.2011, s.1).

- (5) Unia powinna określić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w odniesieniu do sporządzenia listy arbitrów.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zająć Unia w Komitecie ds. Współpracy Kulturalnej, ustanowionym w Protokole w sprawie współpracy kulturalnej załączonym do Umowy o wolnym handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, w sprawie sporządzenia listy 15 osób mających pełnić funkcję arbitrów opiera się na projekcie decyzji Komitetu ds. Współpracy Kulturalnej załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*